



くだもの



広 報  
さむかわ  
2009.12

絵本の世界へようこそ~ブックスタート~

# 優しさと輝きと うるおいのあるまち 湘南さむかわを目指して

昨年からの世界的不況により寒川町は大きな影響を受けています。町内企業の業績悪化に伴う税収減、さらに雇用状況の悪化から個人消費の低迷などにより、町の財政は危機的状況を迎えています。

この財政危機を乗り越えるため、寒川町では緊急財政対策会議を立ち上げ、大幅な事業の見直しをしています。

このような状況の中、町の総合計画である「さむかわ2020プラン」についても、近年の急激に変化する時代に対応することが求められています。

平成二十四年度から実施する後期基本計画の策定にあたっては、「町民ワークショップ」を取り入れ、新たな感覚で施策の見直しを行います。

町の現在の姿を知ってもらい、町全体が一丸となって、町の将来像「優しさと輝きとうるおいのあるまち 湘南さむかわ」を目指し、取り組みを進めていきます。

## 目次

### 町の現在の姿を見つめてみよう

- 平成22年度予算編成方針……………3ページ
- 平成20年度決算報告……………4～7ページ
- 平成21年度上半期の財政状況……8・9ページ

### 町の将来を考えよう

- 町総合計画……………10・11ページ
- 町民アンケート結果……………12・13ページ

企画政策部 ☎ (74) 1111 FAX (74) 9141

## 平成22年度予算編成の基本方針

- 16億8,500万円の財源不足（財政推計）を解消するため、収入においては、財源確保のための掘り起こしを行う。支出においてはさむかわ2020プラン前期基本計画の第2次実施計画をもとに編成するが、緊急財政対策会議の検討内容を踏まえ、全事業を休止・統廃合など考慮して見直し、優先順位を定める。ただし最優先順位は「町民の生命、財産を守るために欠かせない行政サービス」とする。
- 事業の見直しに伴い、行政サービスの低下は一部で避けがたいものであるが、極力抑えられるよう、既成概念にとらわれず創意工夫のある予算要求となるよう努める。

## 具体的に取り組む項目

### 収入で取り組むべき項目

- 税等の収納率の向上を図る。
- 受益者負担の適正化を図る。
- 町有財産の有効活用を図る。
- 広告料収入の拡充を図る。
- 国、県の補助金などの積極的な活用を図る。

### 支出で取り組む項目

- 人件費、扶助費、公債費などの義務的経費の抑制を図る。
- 物件費、維持補修費、補助費などの縮減を図る。
- 普通建設事業は、優先順位の高い事業のみとする。
- 繰出金、積立金などの抑制を図る。

## 予算編成方針とは

町の予算は、町長が調製し、議会の議決を得て成立します。この予算を作成（編成）するための方針として、町長より各職員へ示されるものが、予算編成方針です。今年十月二十八日に山上町長より全職員に向けて示されました。

この方針により、予算を調製し、来年三月に行われる予定の議会へ提出します。

## 平成二十二年 度予算編成方針

**広** 報さむかわ十一月号でお知らせしたとおり、「平成二十二年  
度財政推計」では、支出が収入を上回り、財源不足が見込まれています。その財源不足を補うため、次のとおり取り組むこととしました。

収入面では、収入確保に向けた取り組みをします。具体的には、税等の収納率の向上を図る、受益者負担の適正化を図る、広報さむかわへの広告掲載といった財源の掘り起こしなどをします。

支出面では、さむかわ2020

プラン、緊急財政対策会議で検討した結果を踏まえ、全事業を見直し、優先順位をつけ、事業の休止・統廃合などをします。

最優先に取り組む事業は、学校施設耐震化などといった「町民の生命、財産を守るために欠かせない行政サービス」とします。その他の優先事業を「寒川駅北口地区土地区画整理事業」、「（仮称）広域リサイクルセンター整備事業」とします。

## インセンティブ予算要求

**イ** ンセンティブ予算要求とは、予算編成方針が十分反映され、収入の確保やメリハリのある創意工夫を凝らした予算の要求を行った事業を評価することをいいます。

限られた収入を効率的に活用し、厳しい財政状況の中で、最大限のサービスを提供できるよう職員一同一丸となって予算編成に取り組みます。



# 平成二十年度決算概要

## 平成二十年度決算の概要

平成二十一年九月に行われた町議会では、平成二十年度の決算について報告し、審査の結果認定されました。

平成二十年度の一般会計の決算額は、歳入百五十五億八千三百五十七万円、歳出百四十五億七千三百八十八万円です。前年と比べると、歳入は二・五パーセント（三億七千七百六十三万円）、歳出は二・二パーセント（三億二千二百二十五万円）の増額です。

安全性が高いといえます。

町の自主財源は百二十五億二千二百六十万円で、全収入に対する構成比八十・三パーセントでした。

平成十九年度と比べ、約三億円の増収となっています。二本松公園を売却したことによる財産収入の増加が要因としてあげられます。

## 歳出のポイント

歳出は、前年度と比べて民生費、総務費などが増額となり、土木費などが減額となりました。増額となった要因は、総務費では、防災行政無線のデジタル化工事や町有地の売却に伴う基金への積み立てなど、減額となった要因は、寒川駅土地地区画整理事業や下水道事業特別会計への繰出金の減などです。

昨年度行った主な事業は、寒川駅土地地区画整理事業費一億九千二百七十七万円、児童手当等支給事業費三億八千九百三十四万円、小学校教育改修事業費六千七百三十一万円、じん芥処理事業費二億五千六百四十万円、総合図書館運営事業費一億三千二十二万円などです。

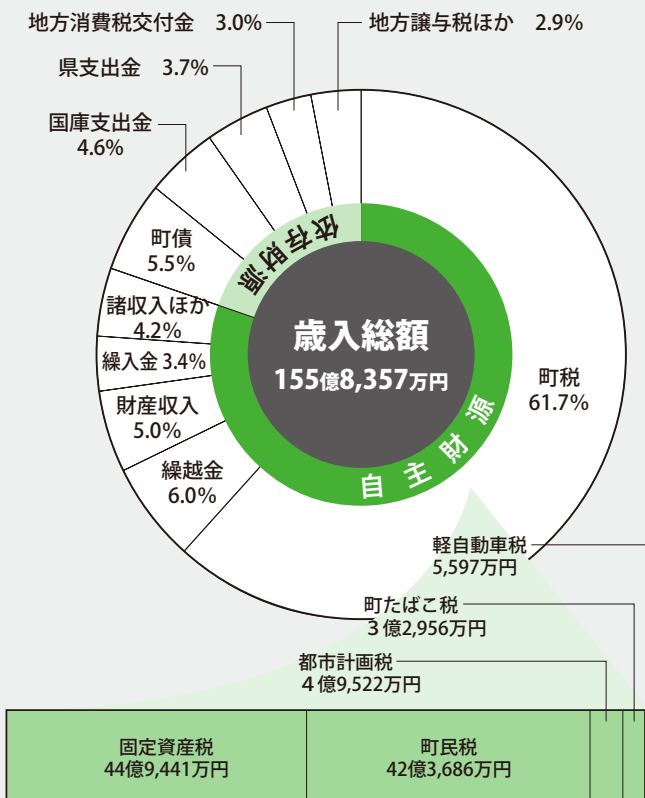
## 歳入の内訳

### 自主財源（自主的に調達できる財源）

町税 96億1,202万円  
 …町民の皆さんや町内に事業所を持つ法人等に納めていただく税金  
 繰越金 9億4,511万円  
 …前年度の決算上の剰余金  
 財産収入 7億7,177万円  
 …町有地などを売却したお金  
 繰入金 5億3,566万円  
 …一般会計、特別会計および基金の間で、相互に資金運用するお金  
 諸収入ほか 6億5,750万円

### 依存財源（国・県などから配分される財源）

町債 8億6,440万円  
 …公共施設の整備などに借りたお金  
 国庫支出金 7億961万円  
 …国から交付される補助金や負担金  
 県支出金 5億7,331万円  
 …県から交付される補助金や負担金  
 地方消費税交付金 4億7,360万円  
 …納められた消費税を一定の基準で案分し、国から交付されるお金  
 地方譲与税ほか 4億4,059万円



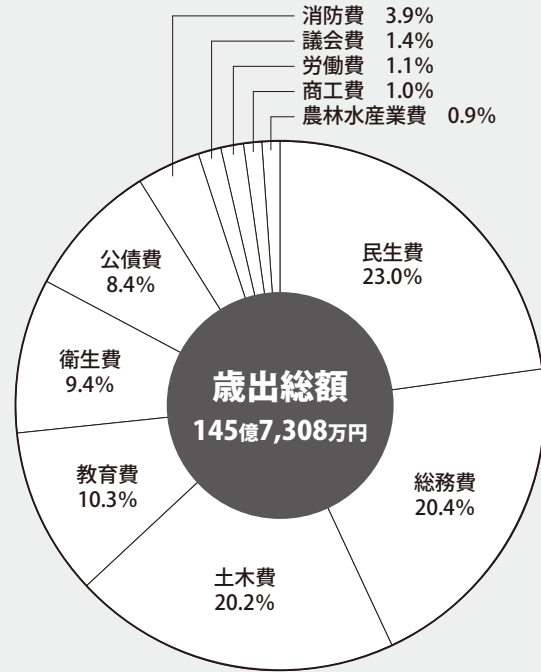
## 歳入のポイント

歳入には、町が自主的に徴収、または収納できる自主財源と国庫支出金、県支出金などといった依存財源の二種類があります。国や県などの意思による依存財源は、町としての裁量が制限されています。それに比べ、自主財源は町民税などのように町が直接、収納するなどした収入で、その用途は町独自に決定することができます。

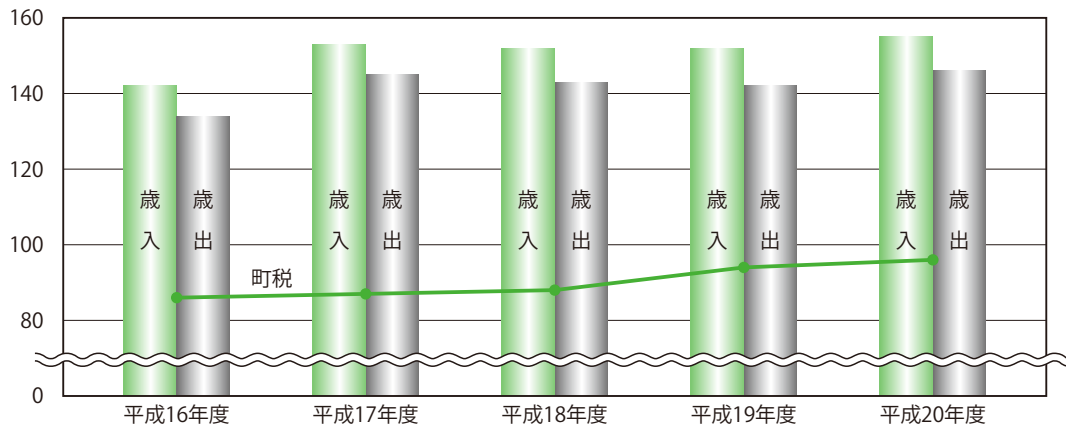
一般的には、自主財源の比率が大きいほど、行政活動の自主性と

### 歳出の内訳

- 民生費 33億5,163万円  
…福祉・医療などの経費
- 総務費 29億8,059万円  
…行政運営のための経費
- 土木費 29億3,851万円  
…道路やまちづくりのための経費
- 教育費 15億472万円  
…学校や生涯学習のための経費
- 衛生費 13億6,859万円  
…ごみ処理や病気予防のための経費
- 公債費 12億2,670万円  
…町債やその利子の返還のための経費
- 消防費 5億6,437万円  
…消防や火災予防のための経費
- 議会費 2億167万円  
…議会運営のための経費
- 労働費 1億6,394万円  
…勤労者のための経費
- 商工費 1億4,615万円  
…商工業・観光振興のための経費
- 農林水産業費 1億2,621万円  
…農林業の振興のための経費



### 決算額と町税の推移 (一般会計)



※平成19年度は税制改正に伴う税源移譲があったため町税が増えています。

### 特別会計の決算概要

区分	歳入決算額	対前年比伸率(%)	歳出決算額	対前年比伸率(%)
国民健康保険事業	50億8,853万円	1.2	49億6,449万円	△0.5
老人保健事業	2億4,741万円	△88.9	2億2,305万円	△90.0
後期高齢者医療事業	5億1,201万円	—	4億7,821万円	—
下水道事業	17億7,706万円	5.3	17億4,701万円	5.8
介護保険事業	19億6,237万円	6.0	17億6,596万円	3.8
(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業	7億3,606万円	—	7億3,606万円	—
合計	103億2,344万円	△4.3	99億1,478万円	△6.3

後期高齢者医療事業および(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業は、平成20年度から事業開始のため、対前年比伸率はありません。

### 特別会計

特別会計とは、税金を中心とした収入により、行政サービスを行う一般会計とは違い、国民健康保険や下水道のように、それぞれの保険料や使用料などで、運営する行政サービスをいいます。

# 寒川町の決算大分析

## 分析その一

**指標**で見る財政状況は、地方公共団体の財政の健全化に

関する法律（財政健全化法）によ

る指標で、町の財政状況を客観的に判断しています。財政状況は早期健全化基準、財政再生基準により判断されます。

早期健全化基準とは、「黄色信号状態」。各判断比率のいずれかがこの基準に該当すると、早期健全化計画を策定した上で議会の議決を経て公表し、都道府県知事へ報告、その後、毎年度実施状況を公表しなければなりません。

財政再生基準とは、「財政破綻状態」。財政再生計画を定めて国と協議し、その計画の実施状況を毎年度、国へ報告します。さらに、自治体の財政運営が財政再生計画に適合しないと判断されると、国は予算の変更など必要な措置を勧告します。

## 分析その二

**寒川** 川家の家計簿は、普段耳慣れない財政用語を皆さんの生活に置き換えて説明したものです。二十年度だけを見ると十億円あまりの赤字がありますが、新たな借金を八億円以上しています。

分析  
その一

## 指標で見る財政状況

寒川町の平成 20 年度健全化判断比率

	実質赤字比率 (%)	連結実質赤字比率 (%)	実質公債費比率 (%)	将来負担比率 (%)	公営企業会計に係る資金不足比率 (%)
寒川町20年度比率	-	-	5.4	74.4	-
早期健全化基準	13.28	18.28	25.0	350.0	20.0
財政再生基準	20.0	40.0	35.0		

➔

平成20年度決算における寒川町の財政状況は、健全化判断比率によると「早期健全化・財政再生基準」には該当しませんが、経済情勢が依然として不透明な中、慎重な財政運営が求められます。

注1：実質赤字比率と連結実質赤字比率について、寒川町の20年度決算において赤字がなかったため、判断比率は-になります。

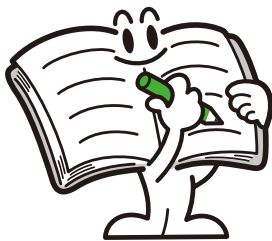
注2：資金不足比率は、資金不足ではないため、判断比率は-になります。

実質赤字比率	一般会計等において、歳入総額から歳出総額を差し引いた金額が赤字である場合、その赤字額が町の財政規模の中でどの程度の割合を占めているかを示すことで健全性を判断します。
連結実質赤字比率	実質赤字比率は町の一般会計等における赤字額の割合を示すものであるのに対し、この連結実質赤字比率は、特別会計（国保・老健・下水道・介護・後期高齢）も連結決算の対象とし、一般会計等と特別会計を合わせた赤字額がどの程度なのかを示します。（自治体によっては、公立病院や公営鉄道、公営バスなども連結対象になります）
実質公債費比率	地方債の元利償還金などのために支出した額が、町の財政規模に対してどの程度の割合なのかを示す数値です。
将来負担比率	地方債残高や債務負担行為（将来にわたるローン＝図書館購入費など）、職員の退職手当負担分、町が出資する関連法人（＝寒川町土地開発公社、（株）さむかわ公共サービスなど）の赤字額、それらを町の将来負担として捉え、その負担額がその年度の財政規模に対してどの程度の割合なのかを示す数値です。
公営企業会計に係る資金不足比率	寒川町においては下水道事業特別会計に適用される指標で（公営企業に該当する会計が適用される指標）、事業会計が赤字であれば資金不足を生じている状態であり、その資金不足額が事業規模に対してどの程度の割合かを示す数値です。

分析  
その二

# 寒川家の家計簿

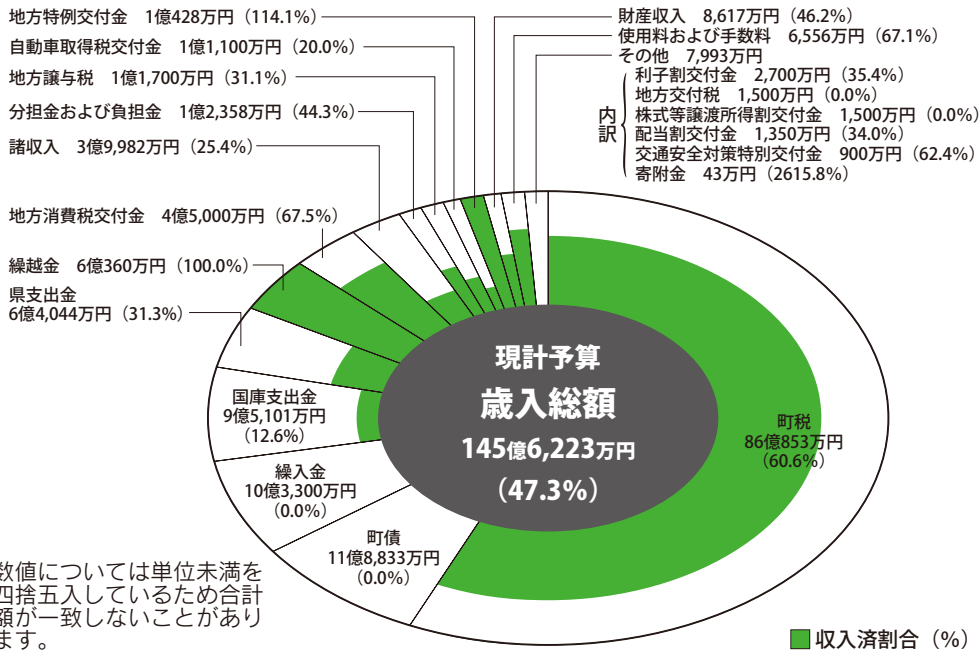
収 入		昨年度との 比較(%)	支 出		昨年度との 比較(%)	
給料 (町税・施設使用料など)	自主 財源	98億6,732万円 ↑ (105%)	食費 (人件費)	義 務 的 経 費	32億2,840万円 ↓ (97%)	
貯金の取り崩し (繰入金)		5億3,566万円 ↑ (128%)	医療費など (扶助費)		17億6,985万円 ↑ (104%)	
前年からの繰越金 (繰越金)		9億4,511万円 ↑ (104%)	光熱水費・日用品 (物件費)		24億343万円 ↓ (91%)	
その他 (預金利子など)		11億7,397万円 ↑ (153%)	家の補修費 (維持補修費)		9,975万円 ↑ (160%)	
実家からの仕送り (国県支出金等)	依存 財源	21億9,711万円 ↓ (86%)	自治会費・サークル費など (補助費等)		4億6,880万円 ↑ (105%)	
借金 (町債)		8億6,440万円 ↓ (78%)	ローン返済 (公債費)		12億2,670万円 ↓ (98%)	
合 計		155億8,357万円 ↑ (102%)	子どもへの仕送り (繰出金)			18億5,122万円 ↑ (111%)
			家の増改築費 (普通建設事業費)		投資的 経費	21億4,110万円 ↓ (92%)
			貯金 (積立金)		その 他 の 経 費	11億6,641万円 ↑ (201%)
			友人に貸すお金 (投資および出資金等)			2億1,742万円 ↓ (97%)
			合 計		145億7,308万円 ↑ (102%)	



## 家計簿を見る4つのポイント

- ①収入から支出を差し引くと10億1,049万円の黒字です。ただし、このうち、4億690万円は平成21年度に用途が決まっているので、純粋な黒字額というのは6億359万円になります。(純粋な黒字額や土地を売ったお金などのうち、約11億円は貯金しました。)
- ②町自ら集めるお金である自主財源は全収入のうち約80%で、借金や国、県からの補助金などの依存財源は約20%になります。
- ③借金の返済で12億2,670万支払っているものの、新たな借金も8億6,440万円しています。
- ④消費的経費に借金の返済と特別会計への繰出金を合わせると(これらを合わせて義務的経費と言う場合もあります)、約76%になります。ということは、町独自のカラーを出すために自由に使えるお金は約24%になります。(正確には「経常収支比率」というもので自治体財政の硬直具合をはかります。寒川町は86.9%で、自由に使えるお金は約13%になります)

# 平成二十二年 上半期の財政状況（一般会計）



※数値については単位未満を四捨五入しているため合計額が一致しないことがあります。

当初予算	補正額	現計予算	収入済額	支出済額
141 億 4,100 万円	4 億 2,123 万円	145 億 6,223 万円	68 億 8,967 万円	64 億 206 万円

## 平成二十一年度上半期の概要

今年四～九月までの平成二十一年度上半期の財政状況は、収入、支出ともにほぼ予定どおりとなっています。

予算編成時に比べ、法人町民税予定納税の還付金、参議院議員補欠選挙にかかる費用、災害用特殊ポンプ自動車の購入、道路維持補修工事の追加などがあり、予算の補正をしました。

## 歳入の解説

上半期に町に収入として入ったお金は、六十八億八千九百六十七万円で、予算額の約四十七パーセントです。ほぼ予定どりの収入がありました。

また自主財源である町税が上半期で予算額の約六十パーセントの収入がありました。

## 歳出の解説

支出額については、執行割合にばらつきがあるものの、おおむね半分を支出しています。突発的な支出はなく、計画通りの支出ができています。

執行割合が特に高い労働費につ

	現在高 (万円)	構成比 (%)	住民1人あたり負担額 (円)	
一般会計	総務債	7,473	0.3	1,564
	民生債	3,681	0.2	770
	衛生債	2,568	0.1	538
	土木債	545,712	24.9	114,230
	消防債	12,001	0.5	2,512
	教育債	185,306	8.4	38,789
	減税補てん債	131,336	6.0	27,492
	臨時税収補てん債	18,043	0.8	3,777
	臨時財政対策債	295,985	13.5	61,957
	小計	1,202,105	54.8	251,628
特別会計	下水道債	921,805	42.0	192,955
	民生債(用地)	70,125	3.2	14,679
	小計	991,930	45.2	207,634
合計	2,194,035	100.0	459,262	

## 町債の状況

町の借金である町債の残高(平成二十二年九月三十日現在)は、約二百十九億四千三十四万円で、町民一人当たり換算すると、四十五万九千二百六十二円の負担となっています。その目的別内訳は左表のとおりです。



### 町有財産の状況

(平成21年9月30日現在)

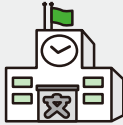
現金、有価証券、積立金  
37億5,447万円



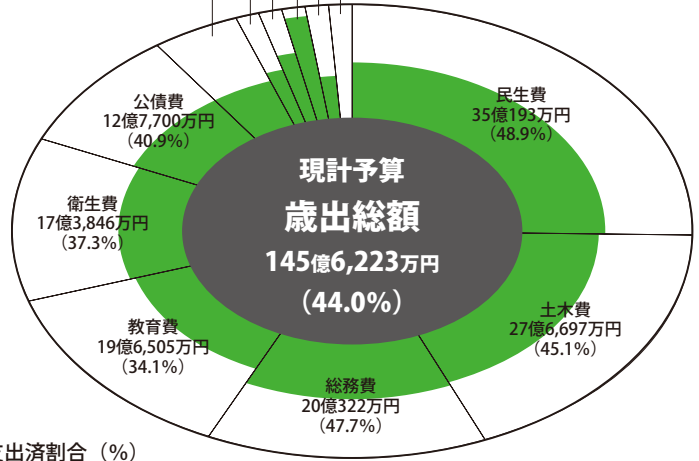
土地  
391,169㎡



家屋  
115,035㎡



商工費 1億7,386万円 (60.8%)  
労働費 1億6,573万円 (91.7%)  
議会費 1億8,510万円 (48.3%)  
農林水産業費 1億2,209万円 (37.3%)  
消防費 6億2,159万円 (41.0%)  
予備費 4,123万円 (0.0%)



## これっていくら? 事業コストを公表しています

### 「町営プール事業」

町営プールの開場期間中(7/1~8/31)に要した経費は入場者1人当たり**883円**(昨年比**8.8円減**)のコスト(事業費)です。  
大夏多くの水遊びを兼ねたいですね。ことにより、1人当たりのコストを下げることができました。

猛暑の夏が続く昨今、涼を求めて町営プールに来てみませんか?  
より多くの方々に夏の定番娯楽である水遊び(納涼)を楽しんでいただくために、スイスイダブプール・50mプール・2.5mプール幼児用プールを完備しております。  
7月、8月の2ヶ月間開催しておりますので、ぜひご来場下さいませ。  
なお、入場料3,980円、800円は指定管理者の財源となります。

- A 人件費(事務費).....420,856円  
3,394円×1人×2時間×31日×2ヶ月
- B 需用費(修繕料).....1,793,088円
- C 広告費(催物次第掲載料).....47,439円
- D 委託料(管理業務料).....19,803,486円
- E 使用料及び賃料(臨時駐車場土地賃料).....407,800円
- F 負担金補助及び交付金(共用施設維持管理分担).....285,717円
- G 町営プール入場料 26,380人

(A+B+C+D+E+F) + (G) = 入場者1人当たりのコスト  
**2,768,368(円) + 26,380(人) = 883(円)**  
(昨年比**340,183円減**) (昨年比**1,351.1人増**) (昨年比**8.8円減**)

※事業費は20年度決算額を用いています  
人件費の単価は町職員のベースも含めた平均時給です

### 防犯灯維持管理事業費

昨年1年間に防犯灯を維持管理するためにかけた費用は??  
町民1人あたり **390円** 1歳あたり **5,757円**  
(歳別比**1.0円減**) (歳別比**1.0円減**)

町民1人あたり	[(B)+(C)+(E)]÷(D) = 390円
防犯灯1基あたり	[(B)+(C)+(E)]÷(A) = 5,757円
(A) 設置費 3,226基 (平成21年3月21日現在)	(B) 電気料 8,499,046円 (前年比 1,255,903円増)
(C) 修繕料 8,176,296円 (前年比 344,348円増)	(D) 人口 47,712人 (前年比 181人増)
(E) 人件費 1,954,946円.....防犯灯維持管理にかかる人件費 (前年比 1,015,488円減) (3,394円×840時間×12月×2人×1,924人増)	



「防犯灯の球切れや修理が必要などは自治会役員の方に連絡して下さい!!」

\*事業費は20年度決算額を用いています。人件費の単価は町職員のベースも含めた平均時給です。

### 「広報さむかわ」を制作するにあたり、1部あたり「36円」のコストがかかっています

(昨年よりマイナス2円)



手にとって読んでいただける広報づくりを心掛けています。みなさんからの情報をお待ちしています。

(A) 印刷原簿費	5,477,269円 (-754,982円増) ページ数の減
(B) 制作に係る人件費	8,009,544円 (-106,200円減)
(C) 清刷料(コピー用紙等)	36,393円
(D) 広報掲載料(町町村議員掲載費含む広報)	200,000円 (+100,000円増)

(A) + (B) + (C) - (D) ÷ 373,200部 = **36円**

※事業費は20年度決算額を用いています。人件費の単価は町職員のベースも含めた平均時給です。

役場の仕事には、どれだけ費用がかかっているのか。考えたことはありますか。  
何に、どれだけ費用がかかっているのか、皆さんの税金をどのように使っているか。少しでも身近に感じてもらえるように、それぞれの窓口で担当している行政サービスを提供するのにかかった費用(事業コスト)を分かりやすく公表しています。  
各窓口のほかに、役場情報公開コーナー、寒川総合図書館、企画政策部財政担当で事業コストの冊子をご覧いただけます。町ホームページにも掲載していきます。

# さむかわ2020プラン後期基本計画 町民ワークショップ開催

## さむかわ2020プラン



**町**では、平成十四年度から平成三十二年までの間、まちづくりの指針となる寒川町総合計画「さむかわ2020プラン」を策定し、計画に沿ってさまざまな施策を展開しています。

この計画は、図のように「基本構想」「基本計画」「実施計画」

## さむかわ2020プランの体系

基本構想	
平成14～32年度	

基本計画	
前期	後期
平成14～23年度	平成24～32年度

実施計画			
第1次	第2次	第3次	第4次
平成18年度 終了	平成23年度 終了	平成24年度 から5年間	平成29年度 から4年間

の三層になっています。前期基本計画については、平成二十三年度で終了することから、本年度から三年間かけ平成二十四年度から平成三十二年までの後期基本計画および第三次実施計画の策定に取りかかります。本年度は、後期基本計画の素案を作る予定です。

## 町民ワークショップ

**世**界的な不況により、町の財政が危機的状況にある中で、町の将来に向けた施策展開は、「選択と重点化」の考え方にに基づき、真に必要な施策立案を行い、その施策を確実に推進することが求められています。

また町自治基本条例の「町民と町が協働するまちづくり」の基本理念に基づき、町民主体で計画を策定するためには、素案づくりの段階から町民の皆さんに参画していただくことが重要です。

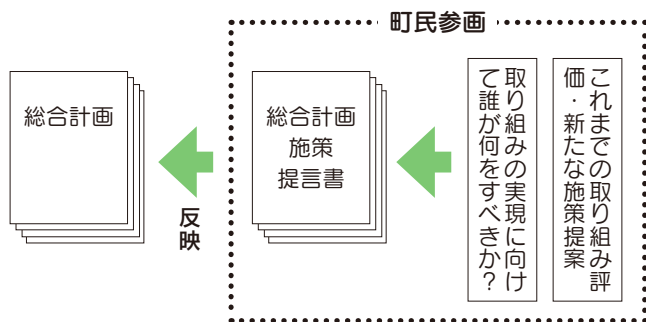
そこで、町の将来に向けた施策検討を行うため、町民ワーク

ショップを開催します。

町民ワークショップとは、後期基本計画の策定にあたり、町民の皆さんの声を反映させる一つの手法として開催する町民参加型の会議で、まちづくりの分野（総合計画の各章）ごとに複数人で班を編成し、さまざまな角度から検討します。

検討内容としては、前期基本計画の時勢との整合性や進捗状況などを検証します。今後の町の方向性を検討し、その実現のための施策立案を行い、後期基本計画への提言をまとめます。

## 町民ワークショップのイメージ



# さむかわ2020プラン 基本構想5本の柱

町民ワークショップでは、現在ある基本構想の5本の柱（各章）を基本として施策の検討をします。  
○印がついている施策について、これまでの取り組みの評価や新たな施策の提案をします。  
また施策の実現に向けて誰が何をすべきか検討し、提言書を作成します。

## 安心で生きがいのあるまちづくり

明るく生きがいのある健康づくりを進めます

- 健康づくりの推進
- 保健・医療の充実
- 社会保障制度の推進

心のかよいう福祉を充実します

- 地域福祉の充実
- 高齢者福祉の充実
- 児童福祉の充実
- 障害福祉の充実

安心して暮らせるまちづくりを充実します

- 防災対策の充実
- 消防・救急体制の充実
- 交通安全・防犯対策の充実
- 地域活動の推進
- 共に支え合う地域社会の実現

## 豊かな心と文化をはぐくむまちづくり

ふれあいのある生涯学習を充実します

- 生涯学習の推進
- スポーツ・レクリエーション活動の推進

豊かな心をはぐくむ教育を進めます

- 家庭教育・学校教育の推進
- 青少年の育成

地域の文化活動を進めます

- 地域文化の振興
- 地域間交流の推進

## 快適でにぎわいのあるまちづくり

連携を考えた交通環境の整備を進めます

- 交通体系の整備

快適な生活環境の整備を進めます

- 公園・緑地の整備
- 下水道・河川の整備
- 生活環境の向上

魅力ある市街地の整備を進めます

- 市街地環境の整備

## 環境と共生したうるおいのあるまちづくり

水とみどりの保全と活用を進めます

- 緑化の推進

環境にやさしいまちづくりを進めます

- 環境共生の推進
- 資源の有効活用の推進
- 廃棄物の適正処理

## 魅力ある産業と活力のあるまちづくり

まちの特性を生かしたふるさとの創造を図ります

- 商業の振興
- 工業の振興
- 農業の振興
- 勤労者対策の充実
- 観光の振興

## 町民ワークショップに積極的な参画をお願いします

とき 1月10日～31日の日曜日（全4回）

ところ 役場東分庁舎、寒川総合体育館

対象 町内在住か在勤または在学の全日程参加できる人 50人／抽選

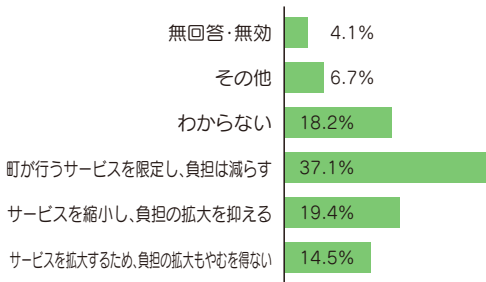
申し込み 12月15日（火）から24日（木）までの間に企画政策部企画調整担当へ電話か直接またはEメールで

※詳しくはお問い合わせください。

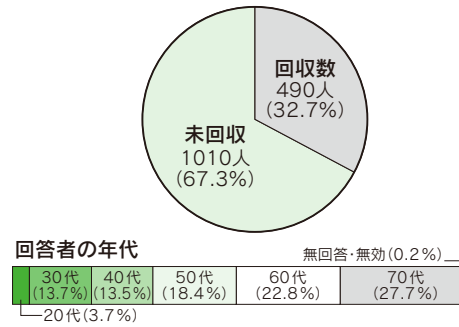
☎企画政策部 へ（74）1111 内線231 企画調整担当 FAX（74）9141

✉m-kikaku@town.samukawa.kanagawa.jp

## 行政サービスのあり方について



## アンケートの回収率とその年代



# あなたの声を町政に 町民アンケート結果

## 今後の町の施策の重要度

### 重要度の高かった施策

1	地域医療の充実
2	介護保険制度の推進
3	救急救助体制の充実

### 重要度の低かった施策

1	ツインシティ倉見地区の整備
2	地域間交流の推進
3	観光対策の推進

## 現状の町の施策について

### 満足度の高かった施策

1	し尿処理収集対策の推進
2	公共下水道の整備
3	ゴミの収集処理対策の推進

### 満足度の低かった施策

1	エネルギー対策の推進
2	商業の活性化の推進
3	観光対策の推進

**普** 段生活している中で、町の施策について、どのように

### 現状の町の施策

**環** 境や町民の皆さんのライフスタイルなども大きく変化してきています。町が提供する行政サービスやそれに対する負担（税や保険料、施設の利用料金など）についての考え方についての項目です。

### 行政サービスのあり方

このアンケートでは、町の財政状況を明らかにした上で、「行政サービスのあり方」、「現状の町の施策」、「今後の町の施策の重要度」などについて調査しました。

### 町民アンケート

**町** が現在行っている施策に対し、町民の皆さんがどのように感じ、生活しているかを的確に把握し、「さむかわ2020プラン後期基本計画」を始めとした町政に生かすため、本年四月に行政施策に関する町民アンケート調査を行いました。調査対象となったのは、無作為で抽出した二十歳以上の町民千五百人。調査票の配布・回収は郵送で行いました。

## 満足度と今後の重要度の分析（ポートフォリオ分析）の見方

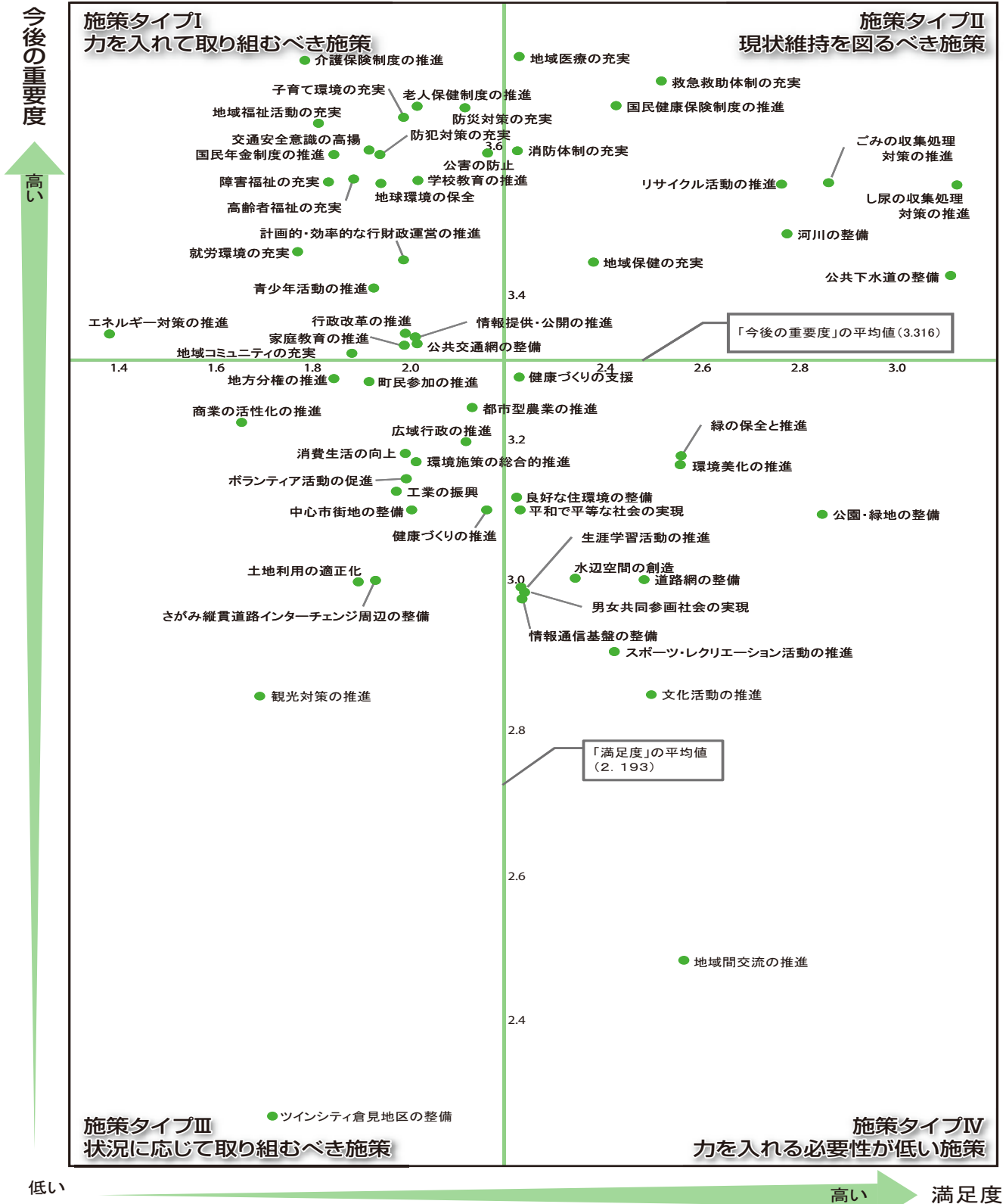
<b>施策タイプⅠ</b> 今後の重要度が高いが、現状の評価が低いため、力を入れて取り組むべき施策	<b>施策タイプⅡ</b> 今後の重要度が高いが、現状の評価も高いため、現状維持を図るべき施策 — 重要度の平均値
<b>施策タイプⅢ</b> 現状の評価が低いが、今後の重要度も低いため、状況に応じて取り組むべき施策 — 満足度の平均値	<b>施策タイプⅣ</b> 現状の評価が高いが、今後の重要度は低いため、力を入れる必要性が低い施策

感じているか、調査しました。  
**限** られた財源の中で、何を優先的に行うべきか、調査しました。

### 今後の町の施策の重要度

## 満足度と今後の重要度の分析（ポートフォリオ分析）

アンケート調査の結果を、どのような施策に重点的に取り組むべきかを明確にするために、皆さんの回答を数値化し、平均値を求め、その結果をまとめました。



※詳しくは町ホームページにも掲載しています。

# 新型インフルエンザの

## 予防接種を実施します

新型インフルエンザの予防接種を、国が定めた優先接種順位に従って順番に実施します。予防接種は、受ければ感染しないというものではありません。感染し、発症した場合に死亡者や重症者の発生をできる限り減らすことが目的です。効果にも個人差があり、接種したことにより副反応が現れることがあります。接種は任意ですので、メリットとデメリットを理解され、自身の判断で接種してください。

今後変更される可能性があります。

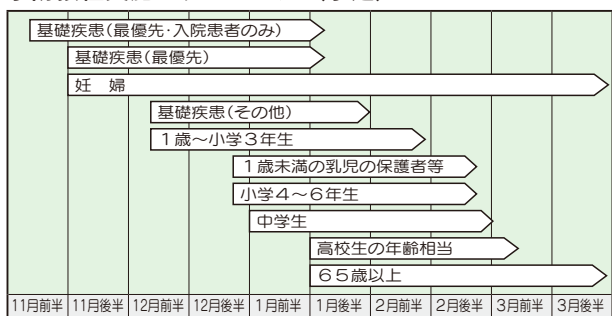
### 副反応

接種した箇所が赤くなる・腫れる・痛むなどの局所反応や、発熱・悪寒・頭痛・嘔吐などの全身反応が二〜三日出ることがあります。

### 接種のスケジュール

ワクチンの数には限りがあるため、感染した場合に重症化しやすい人から順に

予防接種実施スケジュール（予定）



接種を行います。

国の定めた標準的な接種のスケジュールは上図のとおりです。

ワクチンの出荷状況などにより、前後する場合があります。

### 接種の仕方

接種は原則として予約制です。

妊婦および基礎疾患がある人は、かかりつけの医療機関で相談の上、接種してください。

基礎疾患のある人で、かかりつけの医療機関で接種できない場合は、かかりつけ医が発行する「優先接種

対象者証明書」を、別の医療機関へ提示して接種してください。

### 優先順位の確認書類

医療機関で接種するときには、優先順位の区分を確認できる書類が必要になります。

それぞれ、下表の書類を持参してください。

### 接種回数

基本は一回接種です。基礎疾患のある人は、症状により医師の判断で二回接種することがあります。

十八歳未満の人は二回の接種が必要です。ただし、

### 接種の間隔

新型インフルエンザの予防接種は、一回目と二回目は一カ月程度あける必要があります。

新型インフルエンザの予防接種と、他の予防接種との間隔は、次のとおりです。

● 新型インフルエンザワクチン接種後、他の予防接種を受ける場合↓六日以上あける

● 生ワクチン（ポリオ・B C G・麻しん・風しんな

### 接種時に用意するもの

接種者の区分	必要なもの
基礎疾患患者	優先接種対象者証明書（かかりつけ医が接種する場合は不要）
妊婦	母子手帳
1歳~小学3年生	母子手帳、健康保険証など年齢を確認できるもの
1歳未満の乳児の保護者	母子手帳、健康保険証または住民票など1歳未満の乳児と同一世帯であることが確認できる書類
身体上の理由により接種できない優先接種対象者の保護者等	優先接種対象者証明書、健康保険証、住民票など身体上の理由により接種できない優先接種対象者と同一世帯であることが確認できる書類
小学4年生以上、中学生、高校生相当の年齢の人	健康保険証、学生証、住民票など年齢を確認できる書類
65歳以上	健康保険証、運転免許証、住民票など年齢を確認できる書類

ど）接種後に新型インフルエンザ予防接種を受ける場合↓二十七日以上あける

● 不活性化ワクチン（三種混合・ほかの種類インフルエンザ・日本脳炎・B型肝炎など）接種後に新型インフルエンザ予防接種を受ける場合↓六日以上あける

# 町からのお知らせ

## 接種費用

一回目 三千六百元  
 二回目 ●一回目と同じ  
 医療機関で受けた場合  
 二千五百五十円●一回目と異なる医療機関で受けた場合 三千六百元

ただし、生活保護世帯および町民税が非課税の世帯の人は、接種費用が免除されます。

## 接種費用の免除制度

町に住民登録または外国人登録をしていて、生活保護を受けている人、または町民税が非課税の世帯の人は、接種費用が免除されます。健康課の窓口で事前の手続きが必要です。

来庁できない場合には、電話でご相談ください。

町外に住所がある人が町内で接種をする場合には、お住まいの市町村に事前にお問い合わせください。

## 必要なもの

印鑑（認印）、平成二十一年一月一日以降に町内へ転

入した人は以前に住んでいた市町村が発行する非課税証明書（世帯全員分）、予防接種済証（二回目の接種の人のみ）、生活保護受給者証（生活保護世帯のみ）

## 接種医療機関

接種できる町内の医療機関は、下表のとおりです。

他市町村の医療機関で接種する場合は、その市町村にお問い合わせください。

費用免除対象者が茅ヶ崎市内の医療機関で接種する場合には、事前に健康課へお問い合わせください。



健康課 電話 (74) 1111

1 内線 161 予防担当 FAX (74) 5613

## 新型インフルエンザ予防接種実施医療機関

名称	住所	電話番号	受け入れ区分			接種できる対象者					
			入院・通院患者	一般患者	妊婦	基礎疾患(優先)	基礎疾患(その他)	小児(1歳~小学3年生)	1歳未満の乳児の保護者	小学4年生~高校生	高齢者(65歳以上)
井上医院	大蔵959	75-0639		○	○	○		○			○
神部医院	宮山3035	090-2752-1644 (予約専用) 74-5000	○	○		○	○	○	○	○	○
木島医院	一之宮1-24-39	75-0005	○		○	○	○	○	○	○	○
倉見整形外科	倉見847-1	72-0201	○	○		○	○			○	○
けやきの森病院	宮山3505	74-5331	○			○	○				○
五島クリニック	倉見2197	74-8180	○			○	○			○	○
今野外科医院	中瀬1-10	75-3050	○	○		○	○			○	○
寒川駅前クリニック	岡田898	72-3588	○	○	○	○	○	○	○	○	○
寒川岡田クリニック	岡田6-10-20	74-0052	○	○	○	○	○	○	○	○	○
寒川病院	宮山193	75-6680	○	○		○	○		○		○
玉井産婦人科・小児科	岡田5-5-8	74-2920	○	○	○	○	○	○	○	○	○
永田外科医院	倉見3793-3	75-6075	○	○	○	○	○	○	○	○	○
林こどもクリニック	一之宮1-3-36	75-8808	○		○	○	○	○	○		
原田内科医院	岡田3-7-35	74-0702	○			○	○		○	○	○
広田内科クリニック	一之宮8-14-11	74-2231	○	○		○	○	○	○	○	○
横山外科胃腸科医院	田端1159	74-7707	○	○		○	○	○		○	○
たかはし耳鼻科	岡田5-5-8	72-3387	○	○	○					○	○
さむかわ富田クリニック	一之宮2-23-11	72-5777	○	○		○	○	○	○	○	○

# 次世代育成支援対策後期行動計画の パブリックコメントを実施します

町では、子育てしやすいまちづくりを総合的に進めるため、平成十七年三月に「寒川町次世代育成支援対策行動計画」を策定しました。

皆さんにお知らせするとともに、ご意見を募集し、計画に反映するため、パブリックコメントを実施します。

## 意見募集期間

十二月八日(火)～一月八日(金)

## 資料閲覧場所

子育て支援課、情報公開コーナー、町民センター、寒川町公民館、北部・南部

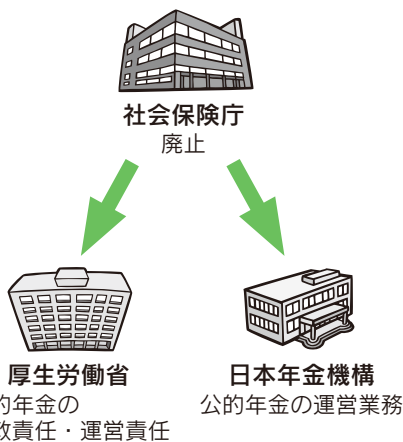
## 意見提出方法

文化福祉会館、寒川総合体育館、寒川総合図書館、健康管理センター、子育て支援センター  
 所定の用紙または任意の用紙に住所、氏名(団体の場合は、団体名と所在地)等を記入し、子育て支援課へ郵送、ファクス、Eメールで、または資料閲覧場所にある意見募集箱へ直接

## にっぽん 日本年金機構が 来年1月1日から スタートします

国民の皆さんの信頼に応え、一層のサービス向上の実現を目指し、社会保険庁は組織・人員を一新し、1月1日、「日本年金機構」として生まれ変わります。

現在ある社会保険事務所は新たに「年金事務所」と名称が変わりますが、年金相談などの窓口として引き続きご利用できます。



☞ 藤沢社会保険事務所(1月1日以降は藤沢年金事務所) ☎0466(50)1151

## 助成の範囲

	0歳児	1歳 小学3年生	小学4年生 中学校卒業
入院	◎	○	○
通院	◎	○	×

◎は所得制限なし、○は所得制限あり、×は助成なし

## お子さんの医療費を助成します

### 小児医療費助成制度

町ではお子さんが病院等で受診したときに支払う医療費の保険診療分の自己負担額を助成しています。

小学三年生までのお子さんで①医療証を持っている場合や、小学四年生以上中学校卒業までのお子さんが入院をした場合は申請をしてください。

※一歳以上のお子さんの助成には所得制限があります。詳しくはお問い合わせください。



☎子育て支援課 ☎内線143  
3 子育て支援担当 FAX(74)5613

※お寄せいただいた意見は、内容ごとに整理・分類し、町の考え方とともに後日公表します。そのため、個別の意見に対する回答は行いません。

☎子育て支援課 ☎(74)1111内線141  
子育て支援担当 FAX(74)5613  
☒kosodate@town.samukawa.kanagawa.jp



# 保育園入園希望者

## 受け付けます

来年四月から町立保育園に入園を希望する児童の受け付けを一月に行います。

### 入園基準

- 保護者が会社などで月十六日以上働いている
- 保護者が自営業・内職などで月十六日以上働いている
- 保護者が出産前後である(二カ月以内)
- 保護者が病気や心身に障害がある
- 家族に長期にわたる病人や心身に障害がある人がいて、保護者が介護している
- 火災・地震などの災害を受け、その復旧の間である
- ※保護者以外に祖父母などが家庭内で児童を保育できる場合は除きます。

### 保育対象年齢

- 平成二十二年四月一日時点で生後六カ月以上(平成二十一年九月生まれまで)

の未就学児

### 保育時間

- 月～土曜日(祝日を除く) 午前八時～午後四時
- ※保護者の勤務時間などにより延長保育を希望する場合は、実情に応じて午前七時から午後七時までの間で対応します。

### 入園申込書の配布

- とき 十二月一日(火)から
- ところ 子育て支援課

### 入園受付

- とき さむかわ保育園希望者 一月二十日(水) 午前九時三十分～十一時
- 旭保育園希望者 同日午後二時～四時
- 一之宮愛児園希望者 一月二十一日(木) 午前九時三十分～十一時

ところ 役場東分庁舎

### 注意事項

- 入園受付には必ず入園を希望する児童と一緒にお願いします。
- 指定の日時に都合の悪い場合は、一月二十九日(金)までに子育て支援課へ直接申し込んでください。
- 現在入園申し込みをして

## ひとり親家庭等の生活を

## 支援します

## ひとり親家庭等医療費助成制度

ひとり親家庭が病院等で受診したときに支払う医療費の保険診療分の自己負担額を助成します。

- 対象 次のいずれかに該当する児童を育てている父子家庭と母子家庭または養育者家庭(所得制限あり。下一覧表参照)
- 父母が婚姻を解消した児童
- 父または母が死亡した児童

- いる人も再度申し込みが必要です。
- 町外の保育園を希望する人は、該当する市町村にお問い合わせください。
- 詳しい内容は、入園申込書に添付します。
- 1 子育て支援課(内線) 14
- 2 保育担当 FAX (74) 5613
- 3

### 申し込み

- 町が交付する福祉医療証が必要ですが、希望する人は町へ交付申請してください。

### 助成期間

- 児童が満十八歳になった日以後の最初の三月三十一日まで(児童に一定の障害がある場合、高等学校等に在学している場合は二十歳未満まで)
- 詳しくはお問い合わせください。

- 子育て支援課(内線) 14
- 子育て支援担当 FAX (74) 5613

所得制限一覧表

扶養親族等の数	平成20年分所得	
	請求者(親または養育者)	配偶者・扶養義務者
0人	1,920,000円未満	2,360,000円未満
1人	2,300,000	2,740,000
2人	2,680,000	3,120,000
3人	3,060,000	3,500,000
4人	3,440,000	3,880,000

# エコドライブで環境に

## やさしい運転を

### 十二月は大気汚染防止月間です

わたしたちの生活の中で、化石燃料を使って走る自動車はとても便利な道具です。

しかし、自動車を使用することで排出される二酸化窒素は大気汚染や酸性雨、光化学スモッグの原因に、二酸化炭素などの温室効果ガスは地球温暖化の原因になり、環境に負荷をかけてしまいます。

わたしたち一人ひとりが自動車に乗ることは環境に負荷を与えていることを自覚して、運転するときには環境に配慮しましょう。

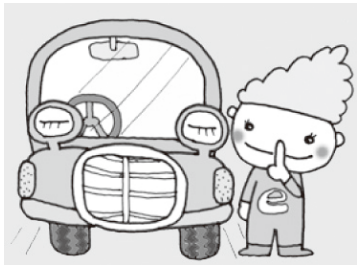
#### エコドライブ10のすすめ

- ふんわりアクセル
- 加速減速の少ない運転
- 早めのアクセルオフ
- エアコンの使用は控えめに

- アイドリングストップ
- 暖気運転は適切に
- 道路交通情報の活用
- タイヤの空気圧をこまめにチェック
- 不要な荷物は積まずに走行

#### ● 駐車場所に注意

(出典「エコドライブ10のすすめ」エコドライブ普及連絡会より)



☎環境課 内線(74) 1111  
1 内線 421 環境保全担当  
FAX (74) 1385

# オゾン層を守ろう

オゾン層は上空にあり、有害な紫外線を吸収する働きをしています。現在、フロンなどの化学物質による破壊が続いています。

オゾン層が破壊されると、地上に降り注ぐ紫外線の量が増え、人体や動植物に影響を及ぼす恐れがあります。フロンの使用や放出を減らすと、オゾン層の保護だけでなく、地球温暖化防

止にも役立ちます。

オゾン層を守り地球温暖化を防止するために、わたしたちが普段から取り組めることがあります。

- フロン類を使用した製品はフロンを漏らさないように丁寧に取り扱きましょう
- エアコンやカーエアコンなど機器の整備を定期的に行い、フロン類が漏れない

ようにしましょう

○ できる限りノンフロン製品を選びましょう

※ 詳しくは環境省のホームページをご覧ください。

☎ <http://www.env.go.jp/earth/ozone/cfc.html>

☎ 環境課 内線 421 環境保全担当 FAX (74) 1385

## 冬の省エネ 暖房温度は控えめに

本格的に寒い時期となってきましたが、暖房温度を高くして、部屋の中で半袖で過ごしていませんか。

暖房温度の上げすぎには気をつけましょう。

- 暖房の設定温度は20℃を目安にして、衣服で調節しましょう
- 誰もいない部屋の暖房のつけっぱなしはやめましょう
- 暖房機器の温度は、こまめに調節しましょう

省エネにより温室効果ガスの排出を減らすこともできます。

一人ひとりの行動が、地球温暖化防止につながっていきます。みんなで協力して冬の省エネを心掛けましょう。

☎ 環境課 内線 421 環境保全担当 FAX (74) 1385



# 広報さむかわに広告を掲載しませんか

**発行部数** 15,600部

**申込期間** 掲載開始日の2カ月前の1日～2か月前の20日（ただし同日が土・日曜日、祝日にあたるときはその直前の平日）まで随時募集（掲載広告に空きがあるとき）

**掲載期間** 1カ月単位（最長で連続6カ月）

**広告の掲載料** 15,000円～60,000円（規格により異なります）

**申込方法** 町広告掲載要綱、町広告掲載基準、町広報さむかわ広告取扱要領を必ず確認して、以下の書類を広報情報課に提出してください。

●町広報さむかわ広告掲載申込書

●添付書類

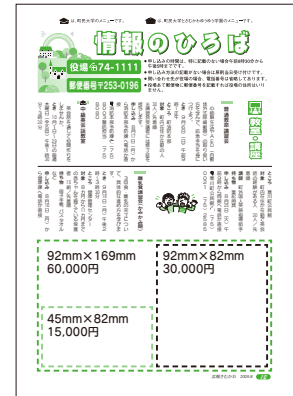
**申込者が法人のとき** 法人住民税納税証明書、または法人住民税領収書

**申込者が自営業者または個人のとき** 代表者の住民税納税証明書または住民税領収書（いずれの場合も領収書のコピーでも可）

●広告の内容が分かるもの（原稿など）

※町が指定する日までに完全版下原稿の提出、掲載料の納付をしていただきます。

☎広報情報課 ☎（74）1111 内線222 広報統計担当FAX（74）9141



掲載場所は情報のひろば

「広報さむかわ」に広告を掲載しませんか。色は黒と緑の2色刷となります。  
初回の申し込みは、1月4日（月）から開始します。  
掲載は3月1日発行の「広報さむかわ3月号」からとなります。  
詳しくはお問い合わせください。

## 国民健康保険料・長寿医療制度 夜間・休日納付相談

夜間および休日窓口相談を実施します。納め忘れた保険料の納付もできます。

〈夜間窓口相談〉

とき 12月14日（月）～18日（金）午後7時まで

〈休日窓口相談〉

とき 12月20日（日）午前9時～午後3時

ところ 保険年金課

☎保険年金課 ☎（74）1111 内線121 国保・高齢者医療担当FAX（74）5613

農家が農作業に伴い行う場合や、地域的慣習によるものは例外的に禁止ではありませんが、まわりの人の

平成二十年度に町に寄せられた公害による苦情の約四割が野焼き（屋外燃焼行為）であり、四十一件と最も件数の多いものでした。野焼きは「神奈川県生活環境の保全等に関する条例」で禁止されている行為です。家庭から出る落ち葉や紙等は、ごみの分別収集に出して、庭先での野焼きはやめましょう。

☎環境課 ☎内線425 環境保全担当FAX（74）1385

迷惑になるような燃やし方はやめましょう。またすべての事業所は規則で定める焼却施設以外での焼却行為は禁止されており、違反した場合は罰則が適用されることがあります。「ちょっとだけ」ではなく、一人ひとりの小さな心掛けで、町の住みよい環境を守り、育てていきましょう。

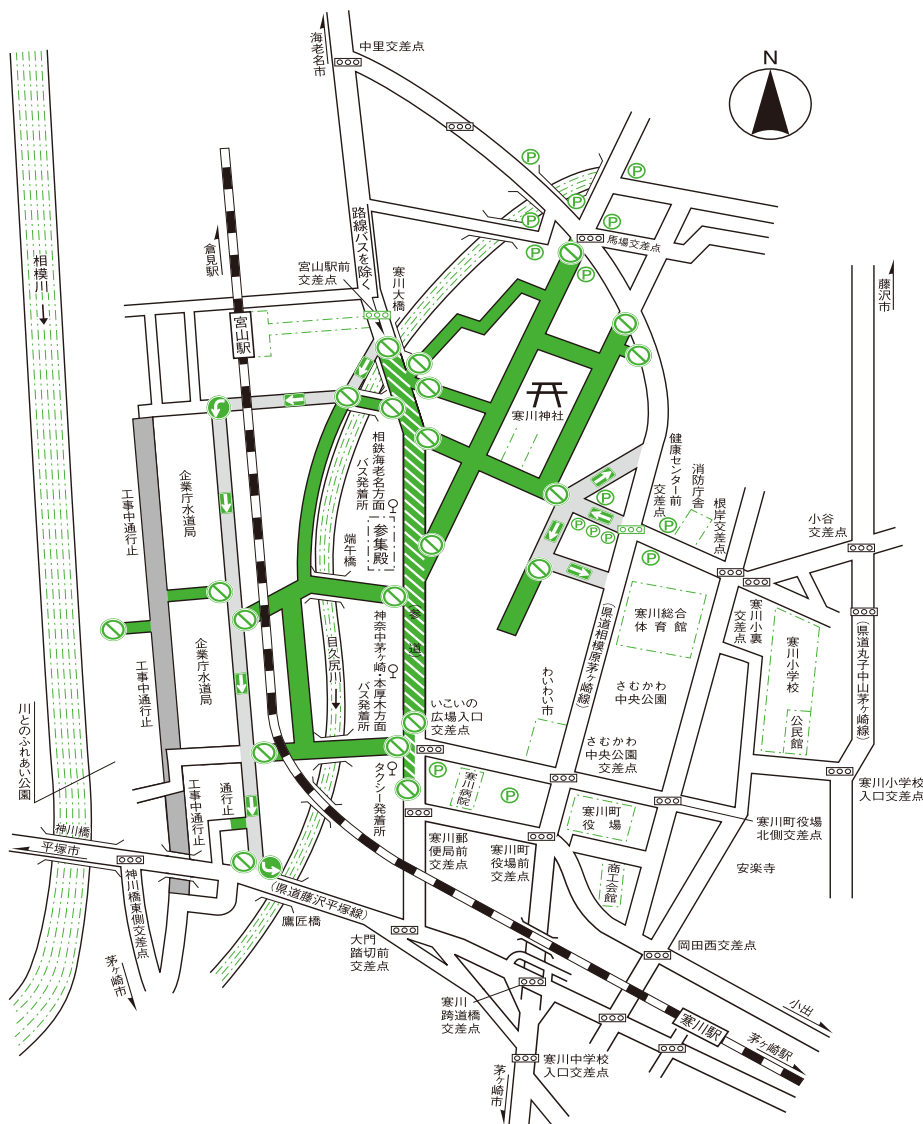
## 野焼きに注意

まわりに迷惑をかけていませんか

12月31日(木)午後10時~1月3日(日)午後5時まで

# 寒川神社周辺の交通規制にご協力ください

寒川神社周辺の交通規制図



寒川神社には、正月の三が日だけで約四十万人もの参拝者が訪れます。皆さんの安全な初詣のために、茅ヶ崎警察署では左図のとおり、寒川神社周辺の交通規制を行います。期間中は周辺道路が大変込み合いますので、マイカーでの参拝はご遠慮ください。

凡 例	
	車両通行止区域
	車両通行禁止区域 (路線バス除く)
	一方通行
	車両通行止
	指定方向外進行禁止
	信号
	民間有料駐車場

※ただし、の区域の規制時間は、12月31日午後10時~1月1日午後5時、1月2日・3日午前10時~午後5時です。

年末の交通事故

防止運動

無事故で 年末

笑顔で新年

十二月十一日(金)~  
二十日(日)

年末は交通量および飲酒の増加などから、交通事故が多発しやすい時期です。

一人ひとりが交通安全について考え、交通ルールの順守と交通マナーの向上に取り組み、交通事故を防止しましょう。



☎ 防災安全課 係 (74) 1111  
☎ 内線 253 防災安全担当 FAX (74) 9141

## 定額給付金および 子育て応援特別手当の 給付結果

申請受付終了後の結果は、次のとおりです。

	定額給付金	子育て応援特別手当
給付対象世帯(件)	19,397	684
給付世帯(件)	18,983	684
給付金額(千円)	713,280	25,992
給付率(%)	97.9	100

☎企画政策部(74)1111  
内線195 定額給付金対策担当  
FAX(74)9141

## 町・県民税の住宅ローン控除の 申告が不要になりました

税源移譲によって所得税から住宅ローン控除が引ききれなかった場合、これまででは申告することにより町・県民税から税額控除がされていました。

しかし来年度の課税からは、新たに平成二十一年から二十五年までに居住を開始した人を対象に加えるとともに、申告をせずに控除されることになりました。

### 注意事項

○年末調整で所得税の住宅ローン控除を受ける人は、源泉徴収票の摘要欄に「住宅借入金等特別控除可能額」および「居住開始年月日」が記

載されていることを確認してください。

○確定申告で住宅ローン控除を受ける人は、確定申告書第二表の特例適用条文等の欄に居住開始年月日を必ず記入してください。

※居住開始年月日等が記載されていない場合、住宅ローン控除が適用されないことがあります。

○居住開始年月日が平成十九・二十年中の場合は、町・県民税からの住宅ローン控除は適用されません。

☎税務課(74)1111内線416 町民税担当 FAX(74)1385

### タウンピックアップ

## 青少年の健全育成で 県表彰

十一月一日、藤沢市民会館で開催された県青少年指導員大会における県青少年指導員表彰式で町青少年指導員の佐藤弘美さんが長年にわたる青少年健全育成活動により表彰を受けられました。



受賞した佐藤弘美さん  
年健全育成活動により表彰を受けられました。

### タウンピックアップ

## 人権擁護委員 入澤章さん

## 法務大臣表彰



入澤章さん(一之宮)が人権擁護委員として法務大臣表彰を受けられました。

入澤さんは平成七年に委嘱を受け、人権擁護委員として活動して今年で十五年目になるそうです。

「町民の皆さんの役に立てるように頑張りたい」と今後の抱負を話していました。

## 寒川総合図書館 来館者100万人を超えました



富岡館長(写真右)から記念品を受け取る久住さん(写真左)

寒川総合図書館の来館者が10月31日に、のべ100万人を超えました。これは1階に設置してある入退館ゲートを通じた人を数えたもので、開館から2年11カ月、926日目の達成となりました。

100万人目の来館者は、久住真貴子さん(茅ヶ崎市)。久住さんは「この館は全体的にゆったりとしたつくりで、居心地が良いです」と感想を話していました。

開館前は1日最大800人の来館者を見込んでいましたが、実際は1日平均1,080人を数え、当初の予想を上回る早い時期での達成となりました。



寒川町・藤沢市・茅ヶ崎市の二市一町では広報紙の相互掲載を行っています。今回は藤沢市と茅ヶ崎市の史跡、イベントを紹介します。

藤沢市  
道標に刻まれた中原街道

藤沢市の北西部、県道45号線（丸子中山茅ヶ崎線）と県道43号線（藤沢厚木線）が交差する用田の辻に建つ、不動明王像を頂き「大道」と記された供養塔（安永四年建立）には、塔身の左側に「北 江戸しんみち」「南 一之宮みち」と刻まれています（現在は剥落のため不明）。

また県道45号線を北に行った綾瀬市吉岡との境に建つ猿田彦大神の供養塔（天保六年建立）にも、同じように「右 江戸新みち」「左 一之宮みち馬入道」と刻まれていて、これらの石塔が道標を兼ねていたことが分かります。「一之宮」は寒川町の一之宮のことですが、「江戸新み

ち（道）」の方は中原街道の別名でした。

中原街道は、江戸と平塚にあった中原御殿（御殿とは、江戸初期に將軍家が用いた宿泊施設のこと）を結ぶ道で、江戸時代初期には現在の湘南銀河大橋辺りにあった四之宮の渡しを、その後は現在の神川橋辺りにあった「田村の渡し」を利用して相模川を渡っていたようです。

明治になってこのルートは使われなくなつて、現在では、用田の辻から寒川町を経て茅ヶ崎へ南下する県道四十五号線（丸子中山茅ヶ崎線）と、その北に続く東京都道・神奈川県道二号線（東京丸子横浜線）が、中原街道と呼ばれています。

ちなみに、丸子は川崎市中原区（東急東横線、新丸子駅辺り）、中山は経由地で、横浜市緑区（JR横浜線、中山駅辺り）の地名です。

生涯学習課博物館準備担当  
0466(46)5106

茅ヶ崎市

鉄砲場と鉄砲道の由来

JR東海道線と海岸道路（国道134号）との間を東西に貫く道を

一般に「鉄砲道」と呼んでいます。

江戸幕府は、享保十三（一七二八）年、火砲（大筒）の操作や射撃の訓練を目的に南湖から藤沢の片瀬に至る海岸線に鉄砲場を設けました。

現在は、国道134号沿いにある柳島記念館に鉄砲場の複製図が展示してあります。

鉄砲道と呼び伝える道筋は、異説もありますが、柳島河岸（浜見平団地の西南の隅）から旧南湖院の北側を通り、南湖下町の住吉神社から六道の辻を中海岸自治会館前に抜けて、東海岸北から平和学園に至る道筋のことです。現在の鉄砲道の東海岸北五丁目交差点と松が丘交差点の南側には旧道の一部が残っているところがあります。

この道を「鉄砲道」と呼びいわれは、伊豆の韮山で造つた鉄砲を柳島湊に荷揚げして、鉄砲場まで運んだからといわれていますが、このことを証拠だてる文献などは見つかりません。

鉄砲場の中をぬっていた道という意味で、そう呼ばれたと解する方が良いと思われます。

生涯学習課文化財保護担当  
082(1111)

イベント情報

藤沢市

江の島ファンタジー江の島  
展望灯台ライトアップ2009

とき 十二月十二日（土）～  
二十七日（日）

内容 ライトアップ、コンサート、ピンバッジの配布、掃海艇「つしま」のライトアップ&艦内の一般公開

茅ヶ崎市観光課 0466(25) 1111 内線3421

茅ヶ崎市

えぼし岩周遊船 夢の競演をパシャリ

茅ヶ崎のシンボル「えぼし岩」を間近に見る、えぼし岩周遊船を開催します。

とき 一月十六日（土）①午前八時三十分②九時三十分③十時三十分④十一時三十分

ところ 茅ヶ崎漁港  
定員 六百人

費用 千五百円

申し込み 十二月十五日（火）までに茅ヶ崎市観光協会へ電話で  
茅ヶ崎市観光協会事務局 084(0377)

## 45回 寒川町表彰式



表彰式を終えた被表彰者

前列左から、石黒誠さん、藤井孝さん、松田健一さん、石黒宏平さん、関隆臣さん、寒川ライオンズクラブ 小野寺四郎さん

後列左から、田中利次さん、指澤登志枝さん、畠山紗英さん、畠山大樹さん

優れた功績をたたえ

# 十三人、一団体を表彰

## 第四十五回町表彰式

十一月六日、町表彰式を町民センターで開催し、個人十三人と一団体を表彰しました。この表彰は、本町最高の表彰で、長年にわたって町の発展のために貢献された人や町民の模範となると認められた人、団体に贈られるものです。

### 自治功労表彰

狩野洋子さん  
松田健一さん

わたり町政の振興と発展に  
貢献。

石黒宏平さん

町議会議員として多年に  
多年にわたり務め、町政の

振興と発展に貢献。  
藤井孝さん

町教育長や各種要職を多  
年にわたり務め、町政の振  
興と発展に貢献。

### 一般表彰

#### 〈一般行政関係〉

関隆臣さん

選挙管理委員会委員長と  
して多年にわたり公正な選  
挙事務の管理に貢献。

#### 〈産業経済関係〉

田中利次さん

町の産業経済の振興・発  
展に多年にわたり貢献。

#### 〈厚生、衛生関係〉

下里誠さん

開業医（歯科）として多

年にわたり地域医療の充実  
と町民の健康づくりに貢献。  
堀村嘉子さん

町立学校の薬剤師として多  
年にわたり健康管理に貢献。

#### 〈消防関係〉

若菜正人さん

消防団員として多年にわ  
たり消防行政に貢献。

#### 〈教育関係〉

指澤登志枝さん

文化連盟理事として多年  
にわたり文化振興に貢献。

畠山紗英さん  
U.C.I B M X世界

選手権大会優勝。  
畠山大樹さん

選手権大会出場。  
U.C.I B M X世界

#### 〈寄付関係〉

石黒誠さん

町行政のため多額の金員  
を寄付。

寒川ライオンズクラブ  
町の文化芸術の振興・発  
展のためグラウンドピアノ  
を寄付。

（順不同）

## 有効利用の 掲示板

### 譲ります

▶子ども用三輪車 ▶カラーレーザープリンタ ▶カメラ三脚・ストロボ ▶ピンポン玉 ▶スポーツバッグ(3件) ▶ビーチポート ▶浮輪 ▶習字セット ▶絵の具セット(2件) ▶彫刻刀(子ども用) ▶ピンゴボール ▶パソコン型ゲーム ▶ゴルフセット ▶アナログテレビ ▶ペット用シャンプー ▶ふじ幼稚園女児制服一式 ▶ベビーキャリア ▶産後用サポーター・ニッパーセット ▶相和幼稚園女児制服一式 ▶ベビーバス ▶ぶらさがり健康器

### 求めます

▶クラシックギター ▶女児用自転車 ▶相和幼稚園男児制服一式 ▶大神美里幼稚園男児制服一式(2件) ▶チャイルドシート(2件)

【平成21年11月16日現在】

不用品の登録や紹介は窓口、電話でお受けします。情報は町のホームページにも掲載しています。不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。登録期間は3カ月です。なお最新情報はお問い合わせください。  
☎町民課 内線 172 住民協働担当 FAX (74) 5613



# 情報のひろば

役場 ☎74-1111

郵便番号 〒253-0196

- 申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
- 申し込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。
- 問い合わせ先が役場の場合、電話番号は省略してあります。
- 役場あて郵便物に郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



## 女性のためのパワーアップセミナー

護身術とリラクゼーションを学びませんか。

とき 1月19日、26日の火曜日 午後1時30分～3時30分

ところ 健康管理センター

対象 町内在住か在勤の女性 30人／先着順

※1歳6カ月～就学前の一時保育あり。要予約。

講師 大沼もと子さん We n・Doインストラクター

持ち物 飲み物、室内履き(運動靴)、バスタオル、動きやすい服装で(スカート、ストッキング不可)

申し込み 12月9日(水)から町民課へ電話かファクスで

☎町民課(内線172)住民協働担当 FAX (74) 5613

## 英語で遊ぼう

とき 1月6日(水)、7日(木) ●午前10時～11時(幼稚園年長向け) ●午前11時～正午(小学1・2年生向け)

ところ 北部文化福祉会館  
対象 各20人／先着順  
講師 町外国人英語指導助手  
持ち物 上履き

申し込み 12月17日(木)から同館へ電話か直接

☎北部文化福祉会館(74) 1515 FAX (74) 7405

## こども折り紙教室

折り紙でトラを折ろう。  
とき 1月16日(土) 午前10時～11時30分

ところ 北部文化福祉会館

対象 小学生以下 20人／先着順(親子の参加も可)

講師 末光千恵子さん 折り紙講師

持ち物 木工用接着剤、はさみ、作品を入れる袋

申し込み 12月26日(土) 午前9時から同館へ電話か直接

☎北部文化福祉会館(74) 1515 FAX (74) 7405

## 本の楽しい読み聞かせ

本の読み聞かせの重要性や本の選び方・手法について学びます。

## 会議の開催

㊦は公開、㊧は非公開①とき②受付時間③ところ④対象・定員⑤内容⑥問い合わせ先⑦非公開の理由

▶㊦教育委員会定例会①12月18日(金) 午後1時30分から②午後1時25分まで③分庁舎1階会議室④5人／抽選⑤未定⑥教育総務課(内線513) FAX (75) 9907 ▶㊦社会教育委員会①12月24日(木) 午後1時30分から②午後1時25分まで③東分庁舎2階会議室④5人／抽選⑤家庭教育への支援についてほか⑥生涯学習課(内線532) 生涯学習担当 FAX (75) 9907

## 歳末火災特別警戒

12月20日(日)～31日(木)

消えるまで ゆっくり火の元 ならめっ子

歳末は寒さも厳しく空気も乾燥します。生活の慌たしさとともに火を使用する機会が多くなり、火災が発生しやすくなります。火の元には十分注意しましょう。

☎消防本部予防課(75) 8003 警防担当 FAX (75) 8080

申し込み 12月18日(金) までに高齢介護課へ電話か直接

☎高齢介護課(内線153) 介護保険担当 FAX (74) 5613

## 高齢者健康トレーニング教室

とき 1月6日～2月24日の毎週水曜日(全8回) 午後1時～3時

ところ 寒川総合体育館

対象 町内在住の65歳以上で全日程参加できる人 20人／抽選

講師 健康運動指導師等



本棚のだ~なの  
**この本、知ってる?**

思考



**思考の整理学**

著 外山 滋比古  
出版社 筑摩書房

今から20年前に刊行されたロングセラー本です。ある書店員さんのPOP広告から再び脚光を浴びています。難解そうなタイトルとは裏腹に、テーマごとに短い文章でまとめられていて読みやすい一冊。この本をゆっくりと読んで「考えること」を楽しんでみてはいかがでしょうか。

**フォトフレーム作り教室**

木の素材でフォトフレームを作りませんか。  
とき 1月31日(日) 午前10時~正午  
ところ 寒川町公民館  
対象 4歳以上の子ども 10組/先着順(小学生未満は保護者同伴)  
講師 寒川町公民館生涯学習



**ちびっこクラフト教室**  
来年の干支バッグを作ろう。  
とき 12月26日(土) 午後2時~4時  
ところ 南部文化福祉会館  
対象 小学生 20人/先着順  
講師 南部生涯学習指導員

**ヘルスアップセミナー**  
免疫と健康について学ぼう。  
とき 1月25日~2月22日の月曜日(2月2日は除く、全4回) 午後1時30分~3時45分  
ところ 健康管理センター  
対象 町内在住の人 40人/先着順  
申し込み 12月11日(金) から健康管理課へ電話か直接  
健康課(内線164健康づくり担当 FAX(74)5613)

**お飾り講習会**  
持ち物 作品を入れる袋  
申し込み 12月15日(火) 午前9時から同館へ電話か直接  
南部文化福祉会館(75)0281 FAX(75)1777  
とき 12月19日(土) ①午前9時30分から②午後1時30分から  
ところ 町民センター  
費用 400円(材料費)  
持ち物 花ばさみ  
生涯学習課(内線533生涯学習担当 FAX(75)9907)

**ちびっこクラフト教室**  
白玉でおしるこを作ろう。  
とき 1月9日(土) 午後2時~4時  
ところ 南部文化福祉会館  
対象 小学生 25人/先着順  
講師 南部生涯学習指導員  
費用 100円(材料費)  
持ち物 エプロン、三角さん、ハンドタオル  
申し込み 12月13日(日) 午前9時から同館へ費用を持って直接  
南部文化福祉会館(75)0281 FAX(75)1777

**お飾り講習会**  
持ち物 作品を入れる袋  
申し込み 12月15日(火) 午前9時から同館へ電話か直接  
南部文化福祉会館(75)0281 FAX(75)1777  
とき 12月19日(土) ①午前9時30分から②午後1時30分から  
ところ 町民センター  
費用 400円(材料費)  
持ち物 花ばさみ  
生涯学習課(内線533生涯学習担当 FAX(75)9907)

**お飾り講習会**  
持ち物 作品を入れる袋  
申し込み 12月15日(火) 午前9時から同館へ電話か直接  
南部文化福祉会館(75)0281 FAX(75)1777  
とき 12月19日(土) ①午前9時30分から②午後1時30分から  
ところ 町民センター  
費用 400円(材料費)  
持ち物 花ばさみ  
生涯学習課(内線533生涯学習担当 FAX(75)9907)

**町の施設 年末年始の業務**

公共施設名	仕事納め	仕事始め	公共施設名	仕事納め	仕事始め
役場 ☎(74)1111	12/28(月) 午後5時15分	1/4(月) 午前8時30分	寒川町公民館 ☎(75)0021	12/27(日) 午後5時15分	1/5(火) 午前9時
健康管理センター ☎(74)1111			町民センター ☎(74)2333		
さむかわ庭球場 ☎(74)6330	12/27(日) 午後4時	1/5(火) 午前10時	南部文化福祉会館 ☎(75)0281		
寒川総合体育館 ☎(75)1005	12/27(日) 午後9時	1/4(月) 午前9時	北部文化福祉会館 ☎(74)1515		
ふれあいセンター ☎(74)7715	12/28(月) 午後9時	1/4(月) 午前9時	寒川総合図書館 ☎(75)3615		
福祉活動センター ☎(74)7622	12/28(月) 午後9時30分	1/4(月) 午前9時	寒川文書館 ☎(75)3691		

※埋火葬許可証交付など緊急の場合は、役場日直室で受け付けをしています。

**町コミュニティバスの年末年始運休のお知らせ**

12月29日(火)~1月3日(日)までの間は運休します。新年は1月4日(月)より運行します。

ただし2月5日(金)までは、北ルート「寒川神社」、「宮山地域集会所前」には停車しません。ご注意ください。

1月中は、寒川神社への初詣により、町内道路が大変混雑することが予想されるため、定時運行ができない場合があります。あらかじめご了承ください。

☎都市計画課(内線)273都市計画担当FAX(74)2833



# お知らせ

## 工業統計調査にご協力を

経済産業省では、製造業を営む事業所を対象に、製造活動の実態を明らかにするため、12月31日現在で工業統計調査を実施します。

12月中旬から知事が任命した統計調査員が訪問しますので、調査にご協力をお願いします。

なお調査票の内容は、統計法に基づき統計作成以外の目的には一切使用されません。

●調査内容 従業者数、製造品出荷額、原材料使用額など

☞広情報課 内線221 広報統計担当 FAX(74)9141

## NHK海外たすけあい

日本赤十字社では世界各地で多発する自然災害や地域紛争等による犠牲者の救援および発展途上の赤十字社が行う開発協力を支援することを目的に、NHK(日本放送

協会)との共催で12月1日

(火)から25日(金)までキャンペーンを実施します。

福祉課窓口に募金箱を設置します。皆さんの温かいご支援をお願いします。

☞福祉課 内線131 福祉総務担当 FAX(74)5613

## 神奈川県最低賃金の改正

県内の事業所で働く、雇用形態や呼称を問わず、すべての労働者とその使用者に適用されます。

時間額 789円(23円引き上げ)

発効日 平成21年10月25日

※次の賃金は最低賃金の対象となる賃金には含まれません。

●精皆勤手当・通勤手当・家族手当

●臨時に支払われる賃金

●1カ月を超える期間ごとに支払われる賃金

●時間外・休日労働に対する賃金

●深夜割増賃金

☞神奈川県労働局労働基準部

賃金課 内線045(211)

7354



# 募集

## 消防団員

自らの地域を自らの手で守りませんか。女性の入団も歓迎しています。

対象 町内在住か在勤の18歳以上の人

活動内容 火災や台風などの災害対応、地域での活動など

※詳しくはお問い合わせください。

☞消防本部消防総務課 内線(75)8001 FAX(75)8080

## 湘南史跡めぐり参加者

とき・予定コース 1月15日(金) 茅ヶ崎コース

集合時間・場所 午前9時20分 青少年広場

対象 町内在住か在勤の人

27人/先着順

持ち物 弁当、敷物、雨具

申し込み 12月10日(木) 午前9時から寒川町公民館へ電話か直接

申し込み 12月10日(木) 午前9時から寒川町公民館へ電話か直接

☞寒川町公民館 内線(75)0021

寒川町公民館生涯学習推進員会議 FAX(75)2585

## 戦没者遺児による慰霊友好親善事業参加者

(財)日本遺族会は、戦没者遺児による慰霊友好親善事業の参加者を募集しています。

費用は一律10万円(沖縄は5万円)です。

日程等の詳細については、お問い合わせください。

☞(財)日本遺族会 内線03(3261)5521 内線3656 事業課 事業係

## ホストファミリー

韓国やインドネシアからの留学生のホストファミリーを募集します。

人数 若干名

宿泊日 1月23日(土)〜24日(日) (1泊2日)

申し込み 12月25日(金) までにさむかわ国際交流協会下

條へ電話で

※詳細については同協会にお問い合わせください。

☞さむかわ国際交流協会 下

條 内線 FAX(73)5578



# 催し

## 婚活 IN 公民館

カレーを作って、楽しいひとときを過ごしましょう。

とき 12月19日(土) 午後1時30分〜午後5時

ところ 寒川町公民館

対象 町内在住か在勤の30〜40歳の男女 各10人/先着順

費用 500円(材料費) 持ち物 エプロン、タオル、動きやすい服装で

申し込み 12月5日(土) 午前9時から同館へ電話か直接

☞寒川町公民館 内線(75)0021 FAX(75)2585

## クリスマスおはなし会

季節にちなんだ絵本の読み聞かせと簡単な遊びをします。

とき 12月12日(土) 午前11時〜11時30分

ところ 寒川総合図書館

対象 幼児とその保護者

☞寒川総合図書館 内線(75)3615 FAX(75)3669

# 12月

1日(火)	1歳6か月児健康診査
2日(水)	健康相談
3日(木)	南部料理教室／小学生への読み聞かせ入門講座／7か月児相談
4日(金)	人権週間〔～10日〕／湘南史跡めぐり／料理講習会／ステップ・アップ登録研修会
5日(土)	窓口開庁(午前)／おはなし会(寒川総合図書館)／クリスマスリース作り／こども囲碁・将棋教室／おはなし図書館
6日(日)	湘南EVキックオフイベント／さむかわ史跡ウオーク
7日(月)	
8日(火)	次世代育成支援対策行動計画(後期計画)パブリックコメント〔～1月8日〕／暮れのそらじ講習会
9日(水)	料理講習会／健康相談
10日(木)	小学生への読み聞かせ入門講座
11日(金)	ミュージックベル教室／おはなし広場
12日(土)	おはなし会(寒川総合図書館)／子どものための木工教室／クリスマスピアノコンサート／ちびっこクッキング教室／百人一首かるた教室／おはなし広場
13日(日)	
14日(月)	就学時健診(寒川小学区)
15日(火)	フラワーアレンジメント教室
16日(水)	健康相談
17日(木)	
18日(金)	教育委員会定例会／ミュージックベル教室
19日(土)	婚活in公民館／こどもおこづかい教室／クリスマスの集い
20日(日)	
21日(月)	離乳食講習会
22日(火)	3歳6か月児健康診査
23日(水)	住みよい環境を守り育てるまちづくりポスター展〔～1月6日〕／メンズクッキング教室 天皇誕生日
24日(木)	がん集団検診
25日(金)	2歳児歯科相談／育児相談
26日(土)	おはなし会(寒川総合図書館)
27日(日)	
28日(月)	町・県民税(普通徴収)第4期、清掃手数料定額制第3期納付期限
29日(火)	
30日(水)	
31日(木)	
1月1日(金)	元日
2日(土)	
3日(日)	
4日(月)	国民健康保険料、保育料、介護保険料、後期高齢者医療保険料納付期限



## 寄付

●寄付物件 サッカー観戦用チケット400枚  
 株式会社湘南工場工場長築地輝夫さん  
 スポーツ振興のため活用  
 ●寄付物件 書籍等161点  
 寄付者 五島研悟さん  
 寒川総合図書館での閲覧用

●寄付金 8万802円  
 寄付者 立正佼正会湘南教会  
 福祉行政に活用  
 ●寄付金 200万円  
 寄付者 石黒誠さん  
 町行政のため活用  
 ●寄付金 5万円  
 寄付者 平塚信用金庫理事  
 長石崎明さん  
 環境保全のため活用  
 ●寄付物件 投影用スクリーン  
 寄付者 山蔦紀一さん  
 講演用として活用

●寄付物件 デジタルカメラなど18点  
 寄付者 寒川町立南小学校  
 PTAサークルレインボー  
 代表小菅利枝さん  
 町立南小学校の教育振興のため活用  
 ありがとうございます。  
 防災安全課(内線255)管財担当FAX(74)9141



## 町の情報・紹介

### テレホンサービス

行政ミニ情報 ☎(74)1010

#### さらめき さむかわ (ラジオ)

レディオ湘南(83.1メガヘルツ)で町の情報を放送しています。

**放送日** 毎週月曜日 9:00～9:30

**再放送** 毎週水曜日 20:30～21:00

#### 輝け☆さむかわ (ケーブルテレビ)

ジェイコム湘南のJ:COMチャンネル(デジタル11ch、アナログ2ch)で、町の紹介をしています。

今月は「町の今昔その2」です。

**放送日** 12月14日(月)～26日(土)

8:30～8:45 12:00～12:15

17:00～17:15 23:00～23:15

# ナイス Cooking

## 作り方

- ①牛肉は塩・コショウを振って、もみ込む。
- ②フライパンにサラダ油を熱し、牛肉を中火強で焼き、表面に焼き目がついたら弱火にし、フタをして5～10分蒸し焼きにする。
- ③取り出してアルミホイルで包み、よく冷ましてから薄く切る。
- ④大根は半月切り、または3×5cm位の薄切りにする。青じそは半分に切る。
- ⑤(A)を混ぜ合わせて、さんしょうソースを作る。
- ⑥肉・大根・青じそを重ね並べ、ソースをかける。

おいしく楽しく健康に

## たたきのみるフィーユ(さんしょうソース)



お正月のおもてなしに大皿盛りで

## 材料 4人分

1人分あたり179kcal・塩分1.3g

牛もも肉(たたき用) 250g/塩 少々/コショウ 少々/サラダ油 小さじ1/大根 10cm/青じそ 20枚  
 (A)酢 大さじ1/しょうゆ 大さじ2/ごま油 小さじ1/長ねぎ(みじん切り) 10cm/ショウガ(みじん切り) 1片/粉さんしょう 小さじ1/2/砂糖 小さじ1

☞寒川町食生活改善推進団体 小林 侑 (74) 7237



11月5日、健康管理センターでブックスタートを行いました。

これは赤ちゃんとお保護者に絵本を渡し、絵本を開く楽しい体験と心触れ合うひとときを持つきっかけを作る活動で、平成19年12月から7か月児相談のときに実施しています。

読み聞かせをするのは、ボランティアスタッフ。「ここに来ると子どもたちの無垢な動きや反応に触れられ癒される」と感想を話していました。



本を読んであげるとじっと見つめる子、人の動きばかり追いかける子、などさまざまでしたが、それぞれ楽しんでいる様子でした。



## 11月1日の人口と世帯

人口 47,790人 (17人増)

世帯 18,062世帯 (20世帯増)

( ) 内は前月との比較

●町公式ホームページ  
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

●携帯電話用ホームページ  
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/mobile/m/index.html>



Letter from SAMUKAWA

## 町長からの手紙



### 緊急財政対策会議で集中審議

平成22年度の予算編成に向けた緊急財政対策会議での協議が大詰めを迎えています。町税減収のため全事業の見直しを行い、事業の休廃止や改善、継続について集中審議をしてみました。

歳出の削減策の主なものでは、まず特別職等の人件費の抑制を図ります。事業の休廃止では、ケーブルテレビ、FMラジオでの町広報番組や広報さむかわお知らせ版を休止します。(お知らせ版の内容は広報さむかわに統合し、お知らせします)

また中央公民館を建物の老朽化の為休館とし、一部の機能を町民センター等に移転します。町営プールは夏休み期間のみ実施し、建物の老朽化により室内プールの使用は休止します。そのほか外部団体への補助金の廃止や大幅な減額を行うなど、多くの事業で事業費の縮減を行います。

町民の皆さんには、広報でお知らせするとともに、説明会を開催する予定です。ご理解とご協力をお願いします。